

(English/Spanish)

## NEVADA DEPARTMENT OF EDUCATION EDUCATIONAL INVOLVEMENT ACCORD

### PARENT

I understand that as my child's first teacher my participation in my child's education will help his/her achievement. Therefore, to the best of my ability, I will continue to be involved in his/her education by:

- Reading to my child or encouraging my child to read;
- Being responsible for my child's on-time attendance;
- Reviewing and checking my child's homework;
- Monitoring the activities of my child, such as the amount of time spent watching television, using a computer, playing video games, etc.; and
- Contributing at least 5 hours of time each school year in the area such as:
  - Attending school-related activities;
  - Attending organized parent meetings, such as PTA, PTO, or parent advisory committees;
  - Attending parent-teacher conference(s);
  - Volunteering at the school;
  - Chaperoning school-sponsored activities;
  - Communicating with my child's teacher(s) regarding his/her progress, as needed.

### STUDENT

I realize that my education is important. Therefore, I agree to carry out the following responsibilities to the best of my ability by:

- Arriving at school each day on time and being prepared;
- Showing effort, respect, cooperation, and fairness to all;
- Using all school equipment and property appropriately and safely;
- Completing and submitting homework in a timely manner; and
- Reading each day before or after school.

### TEACHER AND SCHOOL STAFF

We understand the importance of providing a supportive, effective learning environment that enables the children at our school to meet the State's academic achievement standards through our role as educators and models. Therefore, staff agrees to carry out the following responsibilities to the best of our ability by:

- Ensuring that each student is provided high-quality curriculum and instruction, supervision and positive interaction;
- Maximizing the educational and social experience of each student;
- Carrying out the professional responsibility of educators to seek the best interest of each student; and
- Providing frequent reports to parents on their children's progress, and providing reasonable access of staff to the parents and legal guardians of students to discuss their concerns.

# Departamento de Educación del estado de Nevada

## Convenio de participación educativa

### **PADRES**

Como primer maestro de mi hijo, entiendo que mi participación en su educación le ayudará a lograr un buen rendimiento. Por consiguiente, haré todo lo posible por continuar involucrado en su educación, por medio de:

- Leer con él o animarlo a leer;
- Ser responsable de que asista puntualmente a sus clases;
- Revisar y verificar sus tareas;
- Supervisar sus actividades, como el tiempo que pasa viendo la televisión, utilizando la computadora, practicando video juegos, etc.; y,
- Contribuir por lo menos 5 horas de mi tiempo durante cada ciclo escolar de la siguiente manera:
- Asistiendo a las actividades relacionadas con la escuela;
- Asistiendo a las reuniones de los grupos organizados de padres, tales como las asociaciones u organizaciones de padres y maestros (conocidas en inglés por sus siglas PTA y PTO) o los comités de consejería para padres;
- Asistiendo a las conferencias de padres y maestros;
- Prestándome como voluntario en la escuela;
- Acompañando a los estudiantes en las actividades patrocinadas por la escuela;
- Manteniendo la comunicación necesaria con los maestros de mi hijo en lo concerniente a su rendimiento.

### **ESTUDIANTE**

Entiendo que mi educación es importante. Por consiguiente, estoy de acuerdo en asumir las siguientes responsabilidades de la mejor manera posible:

- Llegar cada día puntualmente y bien preparado a la escuela;
- Mostrar esfuerzo, respeto, cooperación y justicia en todo y a todos;
- Utilizar adecuadamente todo el equipo y la propiedad de la escuela de acuerdo con las normas de seguridad;
- Terminar y presentar las tareas a tiempo y,
- Leer cada día antes o después de la escuela.

### **MAESTRO Y PERSONAL DE LA ESCUELA**

Entendemos la importancia de brindar un ambiente de aprendizaje efectivo y de apoyo que permita a los estudiantes de nuestra escuela cumplir con los estándares de rendimiento académico del estado, a través de nuestro rol como educadores y modelos. Por consiguiente, el personal está de acuerdo en asumir las siguientes responsabilidades de la mejor manera posible:

- Asegurar que el estudiante obtenga un programa de estudios y enseñanza de alta calidad, así como supervisión e interacción positiva;
- Maximizar la experiencia educativa y social de cada estudiante;
- Asumir la responsabilidad profesional de los educadores para descubrir los intereses personales de cada estudiante y,
- Proporcionar informes frecuentes a los padres con relación al progreso de sus hijos, así mismo el personal debe tener la disponibilidad razonable para que los padres y tutores de los estudiantes puedan discutir sus inquietudes.